

Editorial : de G.G..... à R.H.

Autor(en): **Gygax, Georges / Boileau, Nicolas**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **19 (1989)**

Heft 4

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

aînés

N° 4
Avril 1989
19^e année

Mensuel pour une
retraite plus heureuse

Administration

Yves Debraine

Rédaction

Georges Gygax
René Hug

Secrétariat

Marie-Laure Ravanne

Administration et rédaction:

Passage
Saint-François 10
1002 Lausanne
tél. 021/22 34 29

Secrétariat ouvert
de 9 h. à 11 h. 30
et de 14 h. à 16 h. 30

Abonnements

Fr. 31.- par année
Etranger Fr. 35.-

Collaborateurs réguliers

Georges Bahisson - Josette
Baud - Myriam Champigny -
J.-P. Crettenand - Henri Girod
- René Jeanneret - J.-R. Laeder-
rach - Pierre Lang - François
Magnenat - Hélène Maillard -
Jean V.-Manevy - Guy Métraill-
ler - Renée Van de Putte - Ma-
rie-L. Ravanne - J.-P. de Sury -
Paul Vincent - Yvette Z'Grag-
gen.

Maquette

Géraldine Brügger

Imprimeur

Presses Centrales
Lausanne S.A.

Editeur

Société coopérative «Aînés»

Régie des annonces

Pour la Suisse romande:
Annonces Suisses S.A.,
«Assa»
Place Bel-Air 2,
1002 Lausanne
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande
et le Tessin:

Media-Agentur, Rolf Müller
Case postale 234,
8059 Zürich
Téléphone 01/202 33 93/94

Tirage:
24 000 exemplaires

SOMMAIRE

IL FAUT PARFOIS SE RÉSOUDRE À
SE SÉPARER DE L'ANIMAL FAMI-
LIER; C'EST LA GRANDE DÉCHIRU-
RE... LIRE EN PAGE 7.
PHOTO YVES DEBRAINE

- 2 AUTEURS ET LIVRES
- 5 IMPRESSIONS
- 6 L'ANIMAL CET INCONNU
- 9 SOS CONSOMMATEURS
- 11 POLICE-CONSEIL
- 12 LES ANNÉES FOLLES
- 14 NOUVELLES MÉDICALES
- 17 GYM 3^E ÂGE
- 18 AVS, AI, ETC.
- 19 VOTRE ARGENT
- 20 AÎNÉS EN VACANCES
- 21 VISITE À ROGER DAFFLON
- 25 UNI 3^E ÂGE
- 26 MOTS CROISÉS
- 28 MESSAGES ŒCUMÉNIQUES
- 34 RÉSIDENCES EN VILLE
- 36 PRO SENECTUTE
- 40 MOUVEMENT DES AÎNÉS
- 44 RADIO TV
- 45 PETITES ANNONCES

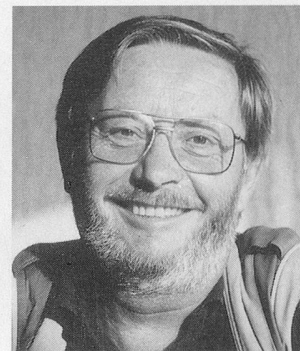
EDITORIAL

De G. G...



Georges Gigax en décembre 1972 chez Michel Simon. Photo Y. D.

Yves Debraine



*Hâtons-nous: le temps fuit
et nous traîne avec soi: le
moment où je parle est déjà
loin de moi...*

Nicolas Boileau

Tout a commencé fin 1970
avec Joséphine Baker.
«Tout» ce fut le premier
numéro d'«Aînés» qui
contenait une interview de
cette célèbre artiste, mère
de 12 enfants adoptés. De-
puis lors, 203 numéros ont
paru, tous rendant homma-
ge à une vedette du specta-
cle, des lettres, des scien-
ces ou, tout simplement, de
la vie. De Michel Simon à
Jean Nohain qui fut notre
collaborateur, d'Arletty à
Denise Grey, de Jean
Daetwyler à Pierre Lang
en passant par Ella Mail-
lart, et tant d'autres.

Dix-neuf années se sont
écoulées depuis que notre
revue a accueilli sa premi-
ère abonnée, une dame de
Renens. Aujourd'hui nos
abonnés sont plus de
22 000.

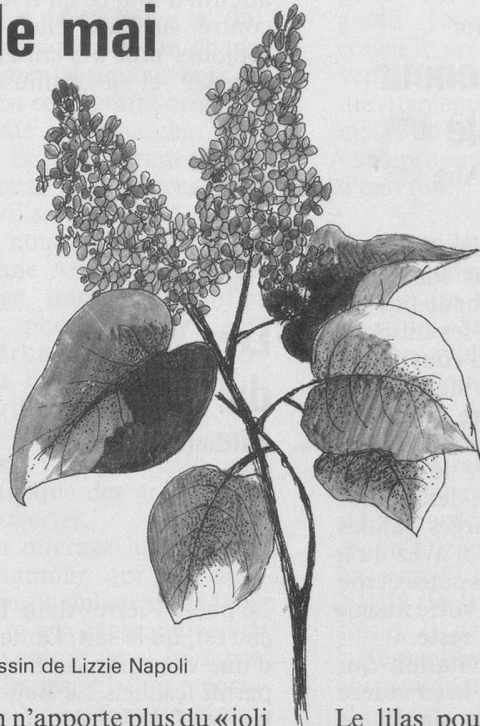
Lancée par des travailleurs
sociaux, l'idée d'un journal
pour retraités et pré-retrait-
és fut matérialisée par une
équipe de deux journalis-
tes associés depuis nombre
d'années, le reporter-pho-
tographe Yves Debraine et
le soussigné.

PAUL VINCENT

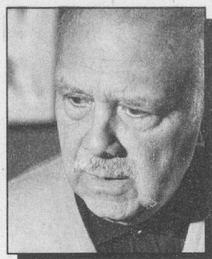
DOCTEUR NATURE

Le lilas

de mai



Dessin de Lizzie Napoli



... à R. H.



René Hug

Les années ayant filé à un rythme d'enfer, le moment est venu de céder ma place et mes responsabilités à un plus jeune confrère.

C'est ainsi que René Hug, un journaliste de talent ayant déjà une belle carrière à son actif, accédera le 1^{er} avril prochain au poste de rédacteur responsable.

Cet éditorial n'a qu'une intention, celle de prendre congé de mes lecteurs et collaborateurs et de les remercier de leur fidélité. Je continuerai néanmoins à collaborer à «Aînés»: la séparation n'est donc pas totale.

Bonne chance à notre revue et à sa nouvelle équipe! Et que le journal «pour une retraite plus heureuse» aille de succès en succès, demeurant fidèle à son triple objectif: informer, rendre service et divertir.

Georges Gyax

Les amoureux cueillent le premier lilas à la fin avril et tout le mois de mai. Les poètes le ramassent toute l'année. Le lilas est l'un des plus tendres symboles floraux.

Chez les classiques, Béranger a murmuré, entre deux refrains politiques:

*Amour, je vous revois,
sous le dais de verdure,
Que forment les lilas
aux panaches fleuris!*

Pendant que l'élégiaque Marceline Desbordes Valmore soupirait en alexandrin:

*Et moi, j'ai rafraîchi
les pieds de la Madone,
De lilas blancs, si chers
à mon destin rêveur!
Et la Vierge sait bien
pour qui je les lui donne:
Elle entend la pensée
au fond de notre cœur!*

Le lilas ne se risque guère en cuisine que dans une poêle à frire: en beignet. Vous épluchez soigneusement les grappes de fleurs. Vous leur donnez un voile de sucre fin. Vous les mouillez en alcool, cognac ou rhum. Vous les laissez macérer une dizaine de jours. Vous les sortez et les égouttez. Vous les habillez d'une légère chemise de pâte à frire pour les plonger dans une huile de friture crépitante. Vous les égouttez une seconde fois. Vous les vaporisez à nouveau de sucre, avant de les présenter sur un papier dentelle.

On n'apporte plus du «joli bouquet de lilas blanc» que «sur la tombe de sa maman». Aujourd'hui, les feuilles de lilas contiennent assez de syringine pour faire baisser la fièvre des malades. Elles ne sont pas à négliger contre les engorgements de foie surmené par des marathons gastronomiques.

Les feuilles de lilas se préparent en tisane: infusées 10 minutes, à raison d'une tasse avant les 3 repas. On compte 6 feuilles pour une tasse.

Elles deviennent antinévralgiques et antirhumatismales, en décoction. C'est «l'huile de lilas». Vous pesez 150 g. de feuilles, 150 g. de fleurs, que vous exposez chaque jour, tout au long de la chaleur solaire, dans un récipient en verre contenant un litre d'huile. En faisant macérer 15 jours. Cette huile s'applique avec bonheur en compresses contre les algies de la goutte.

Le lilas pousse même la gentillesse jusqu'à fleurir le cadastre français. Avec une cité de plus de 20 000 habitants: Les Lilas dans la Seine.

Fleur du premier – et du dernier – amour, fleur du bon repas et du bon repos sans douleurs rhumatismales, le lilas est, bien sûr, aussi, la fleur du premier renouveau.

Le bon poète, E. de l'Épique, a écrit, transporté:
*Voici le printemps
qui s'avance,
Le front couronné
de lilas,
Devant lui sourit
l'espérance.
Du bonheur,
il guide les pas.*

P.V.

Prochain numéro:
l'églantine